

## **Ein Kreativzentrum im Darmstädter Norden – Helmut Lortz, der Saustall und die Neue Darmstädter Sezession**

*In dieser Vitrine sehen Sie Exponate des Künstlers Helmut Lortz. Gegenüber befinden sich Blätter aus der Mappe Erlebnisberichte – Künstlerfreundschaften der Neuen Darmstädter Sezession aus dem Jahr 1985.*

*In der heutigen Jakob-Jung-Straße 12, auf dem elterlichen Grundstück von Helmut Lortz, baute der Künstler ab 1949 einen Schweinestall zum Wohnatelier um. Durch die Zusammenkünfte mit dem Verleger Karl Heinz Reinheimer und dem Journalisten Georg Hensel entwickelte sich ein kreatives Zentrum. Als Treffpunkt von Kunstschaffenden, Schriftsteller\*innen und Intellektuellen war der Ort ein Nukleus des künstlerischen Neuanfangs in der völlig zerstörten Stadt. Schließlich wurde in den 1950er-Jahren im „Saustall“ die Idee zur Gründung des legendären Künstlerkellers im Darmstädter Schloss geboren.*

*Obwohl Lortz von 1959 bis 1986 an der Hochschule der Künste Berlin den Fachbereich „Experimentelles und angewandte Typografie und visuelles Sehen“ leitete, sah er seinen Lebensmittelpunkt bis zu seinem Tod 2007 in Arheilgen. In seinem Atelier entstanden neben Grafiken, Zeichnungen und Gemälden auch Signets, Illustrationen, Embleme, Plakatentwürfe sowie ab den 1950er-Jahren alle Drucksachen der Neuen Darmstädter Sezession.*

*Das kollaborative Arbeiten führte Lortz Zeit seines Lebens fort. Die 1985 erschienene Mappe Erlebnisberichte – Künstlerfreundschaften, die in Teilen in der gegenüberliegenden Vitrine ausgelegt ist, verdeutlicht die Intention zum internationalen Dialog. Seit 1977 pflegte die Neue Darmstädter Sezession regelmäßig den künstlerischen Austausch nach Krakau, aus denen gemeinsame Studienreisen und intensive Freundschaften entstanden.*

## **A Creative Center in the Northern Part of Darmstadt – Helmut Lortz, the Saustall and the New Darmstadt Secession**

In this display case you can see artworks from the artist Helmut Lortz. Opposite are plates from the 1985 portfolio *Erlebnisberichte – Künstlerfreundschaften* (Experience Reports – Artist Friendships) of the New Darmstadt Secession.

Located at Jakob-Jung-Straße 12, on the property of Helmut Lortz's parents, the artist converted a pigsty into a studio from 1949. Encounters with the publisher Karl Heinz Reinheimer and the journalist Georg Hensel led to the development of a creative center. Serving as a gathering place for artists, writers, and intellectuals, the so called 'Saustall' was a nucleus for a new artistic beginning in the completely destroyed city. Finally, in the 1950s, the idea of founding the legendary *Künstlerkeller* (artist cellar) in Darmstadt Castle was born in the Saustall.

Although Lortz was head of the 'Experimental and Applied Typography and Visual Vision' department at the Berlin University of the Arts from 1959 to 1986, he lived in Arheilgen until his death in 2007. In addition to graphics, drawings and paintings, his studio also produced signets, illustrations, emblems, poster designs and, from the 1950s onwards, all printed matter for the New Darmstadt Secession.

Lortz continued to work collaboratively throughout his life. The portfolio *Erlebnisberichte – Künstlerfreundschaften* (Experience Reports - Artist Friendships), published in 1985, parts of which are displayed in the showcase opposite, illustrates the intention of international dialog. From 1977 onwards, the New Darmstadt Sezession regularly cultivated artistic exchanges with Krakow, which resulted in joint study trips and intensive friendships.

Vitrine, links | display case on the left:

Herausgeber | editor:

**Neue Darmstädter Sezession | New Darmstadt Secession**

*Erlebnisberichte – Künstlerfreundschaften. Eine Ausstellung der Neuen Darmstädter Sezession und ihr freundschaftlich verbundener Künstlerinnen und Künstler aus Krakau |*

*Experience reports – Artist friendships. An exhibition by the New Darmstadt Sezession and artists from Krakow with whom it has friendly ties*

1972-1985

*Lithografien und Holzschnitt auf Papier | lithographs and woodcut on paper*

**Barbara Bredow (\*1937)**

*Ohne Titel | untitled*

*Blatt | plate 1*

**Detlef Kraft (\*1950)**

*Im Zoo 3 | At The Zoo 3*

*Blatt | plate 9*

**Helmut Lander (1924–2013)**

*Mirabelle*

*Blatt | plate 10*

**Leo Leonhard (1939–2011)**

*Illustration zu Max Frisch, Tagebuch*

*Illustration for Max Frisch, Diary*

*Blatt | plate 11*

**Pit Ludwig (1916–1997)**

*Ohne Titel | untitled*

*Blatt | plate 12*

**Rainer Lind (\*1954)**

68000

*Blatt | plate 13*

**Helmut Lortz (1920–2007)**

*Ohne Titel | untitled*

*Blatt | plate 14*

**Hermann Tomada (1907–1990)**

*Anklage | Accusation*

*Blatt | plate 18*

**Roman Banaszewski (\*1932)**

*Ohne Titel | untitled*

*Blatt | plate 19*

**Antoni Hajdecki (1927–1991)**

*Ohne Titel | untitled*

*Blatt | plate 20*

**Włodzimierz Kunz (1926–2002)**

*Das Fenster in Mirabel | The Window in Mirabel*

*Blatt | plate 21*

**Antoni Porczak (\*1945)**

*Ohne Titel | untitled*

*Blatt | plate 22*

Vitrine, rechts | display case on the right:

Fotografie | photograph:

**Unbekannt | Unknown**

Eingang des Saustalls | Entrance to the Saustall

undatiert | undated

Reproduktion | reproduction: Kunst Archiv Darmstadt e.V.

Atelier Saustall mit Karl Heinz Reinheimer, Georg Hensel,  
Helmut Lortz

Atelier Saustall with Karl Heinz Reinheimer, Georg Hensel,  
Helmut Lortz

undatiert | undated

Reproduktion | reproduction: Kunst Archiv Darmstadt e.V.

Helmut Lortz am Zeichentisch

Helmut Lortz at the drawing table

undatiert | undated

Reproduktion | reproduction: Kunst Archiv Darmstadt e.V.

Künstlertreff im Saustall | Artists' meeting in the Saustall

v.l.n.r. | from left to right: Klaus Schmidt, Lotte Schmidt,  
Eberhard Schlotter (stehend), Helmut Lander, Georg Hensel,  
Hilde Lortz, Dorothea Schlotter (hinten), Gisela Lander, Helmut  
Lortz, Gotthelf Schlotter (hinten), Annelie Loth und Anni Hensel  
ca. 1950

Reproduktion | reproduction: Kunst Archiv Darmstadt e.V.

Helmut Lortz und Georg Hensel am Redaktionstisch

Helmut Lortz and Georg Hensel at the editorial table

undatiert | undated

Reproduktion | reproduction: Kunst Archiv Darmstadt e.V.

*Eingang des Saustalls mit Georg Hensel, Helmut Lortz und Karl Heinz Reinheimer*

*Entrance to the Saustall with Georg Hensel, Helmut Lortz and Karl Heinz Reinheimer*

*undatiert | undated*

*Reproduktion | reproduction: Kunst Archiv Darmstadt e.V.*

**Helmut Lortz (1920-2007)**

*Ohne Titel (Blumenstrauß) Auflage 3/100*

*untitled (Bouquet of Flowers) Edition 3/100*

*1958*

*Lithografie auf Papier | lithography on paper*

**Thomas Duttenhoefer (\*1950)**

*Porträt Helmut Lortz | Portrait Helmut Lortz*

*2003*

*Gips, teilweise getönt | plaster, partially tinted*

**Helmut Lortz (1920-2007)**

*Fünf Pferde | Five Horses*

*um 1951*

*Feder auf Papier | pen on paper*

*Text | text:*

**Georg Hensel (1923-1996)**

*Illustrationen | illustration:*

**Helmut Lortz (1920-2007)**

*Ausführung | maker:*

**Justus-von-Liebig-Verlag, Darmstadt**

*Arheilgen – Berlin und zurück. Ein bebildeter Lebenslauf |*

*Arheilgen – Berlin and back. An illustrated curriculum vitae*

*Darmstädter Schriften, Bd. 81 | Darmstadt Writings, vol. 81*

*2001*

*Buchdruck auf Papier | letterpress print on paper*

*Herausgeber | editor:*

**Neue Darmstädter Sezession**

*Illustration | illustration:*

**Helmut Lortz (1920-2007)**

*Ausführung | maker:*

**Druckerei und Verlag Eduard Roether, Darmstadt**

*Ausstellungskatalog Das Menschenbild in unserer Zeit |*

*Exhibition catalog The image of man in our time*

1950

*Buchdruck auf Papier | letterpress print on paper*

*Herausgeber | editor:*

**Neue Darmstädter Sezession**

*Illustration | illustration:*

**Helmut Lortz (1920-2007)**

*Ausführung | editor:*

**Druckerei Ph. Reinheimer, Darmstadt**

*Katalog Herbstausstellung 1951. Neue Darmstädter Sezession,  
Darmstadt Mathildenhöhe*

*Catalog Autumn Exhibition 1951, New Darmstadt Secession,  
Darmstadt Mathildenhöhe*

1951

*Buchdruck auf Papier | letterpress print on paper*

*Herausgeber | editor:*

**Institut Mathildenhöhe**

*Illustration | illustration:*

**Helmut Lortz (1920-2007)**

*Ausführung | maker:*

**Druckerei und Verlag Eduard Roether, Darmstadt**

*Ausstellungskatalog Darmstädter Kunstpreis, Preisträger*

1955: Helmut Lortz, Wilhelm Loth

*Exhibition catalog Darmstädter Kunstpreis, prizewinners 1955:*

*Helmut Lortz, Wilhelm Loth*

1956

*Buchdruck auf Papier, Karton, Kunststoff | letterpress print on paper, cardboard, plastic*

*Herausgeber | editor:*

**Neue Darmstädter Sezession**

*Illustration | illustration:*

**Helmut Lortz (1920-2007)**

*Ausführung | maker:*

**Druckerei und Verlag Eduard Roether, Darmstadt**

*Ausstellungskatalog Kunst am Bau*

*Exhibition catalog Kunst am Bau (art on buildings)*

1955

*Buchdruck auf Papier, Karton, Kunststoff | letterpress print on paper, cardboard, plastic*

*Illustrationen | illustrations:*

**Helmut Lortz (1920-2007)**

*Ausführung | maker:*

**Druckerei und Verlag Eduard Roether, Darmstadt**

*Lortz Reihen. 1958-72 | Lortz Series. 1958-72*

1972

*Buchdruck auf Papier | letterpress print on paper*

*Illustrationen | illustrations:*

**Helmut Lortz (1920-2007)**

*Ausführung | maker:*

**Druckerei und Verlag Eduard Roether, Darmstadt**

*Lortz Reihen. 1973-74 | Lortz Series. 1973-74*

1974

*Buchdruck auf Papier | letterpress print on paper*